Утверждены  
Ученым советом  
Факультета креативных  
индустрий НИУ ВШЭ  
Протокол № 2.2-01/2111-01Эл  
от 21.11.2020

Факультет креативных индустрий

Институт медиа

Отдел сопровождения учебного процесса  
в бакалавриате по направлениям  
«Журналистика» и «Медиакоммуникации»

**Правила подготовки и защиты Project Proposal, обучающихся на образовательных программах «Медиакоммуникации»  
(направление 42.03.05 «Медиакоммуникации»)  
и «Журналистика» (направление 42.03.02 «Журналистика»)**

Москва, 2022

|  |  |
| --- | --- |
| **Содержание** | |
| Проект ВКР на английском языке (Project Proposal) | стр. 3 |
| Требования к оформлению Project Proposal | стр. 5 |
| Приложение 1. Структура и требования к оформлению текста Project Proposal для исследовательского проекта и творческой работы | стр. 9 |
| Приложение 2. Структура и требования к оформлению текста Project Proposal для творческой работы | стр. 11 |
| Приложение 3. Пример полной структуры проектно-творческой работы (Project Proposal) на английском языке | стр. 12 |
| Приложение 4. Образец оформления титульного листа | стр. 13 |
| Приложение 5. Шкала оценивания письменного текста Project Proposal (исследовательский проект) | стр. 14 |
| Приложение 6. Шкала оценивания письменного текста Project Proposal (творчески проект) | стр. 18 |
| Приложение 7. Требования к устной презентации | стр. 22 |
| Приложение 8. Шкала оценивания презентации (монологической речи) и ответов на вопросы (дискуссия/ неподготовленная диалогическая речь) для преподавателей Школы иностранных языков НИУ ВШЭ | стр. 23 |
| Приложение 9. Шкала оценивания презентации (монологической речи) и ответов на вопросы (дискуссия/ неподготовленная диалогическая речь) для преподавателей Департамента медиа НИУ ВШЭ | стр. 27 |
| Приложение 10. Расчет оценки за Project Proposal | стр. 30 |

**Проект ВКР на английском языке (Project Proposal)**

1. Данный экзамен проверяет готовность студентов к устному представлению и защите результатов научного исследования (творческой выпускной работы) по теме своей выпускной квалификационной работы на английском языке.

2. Подготовка и защита Project Proposal включает в себя написание Project Proposal и его последующую защиту.

3. Project Proposal представляет собой краткое изложение общего замысла и основных параметров выпускной квалификационной работы, подготавливаемой студентами к концу четвертого курса в соответствии с порядком, установленным образовательной программой.

4. Загрузка готовых текстов проектов студентами в ЭИОС НИУ ВШЭ производится до 23:59 15 марта.

5. Защита Project Proposal проводится не позднее двух недель после окончания третьего модуля.

6. График проведения защит доводится до сведения студентов не позднее, чем за 7 дней до защиты Project Proposal.

7. Состав комиссий по защите Project Proposal определяется академическим руководителем.

8. Требования по оформлению и критерии оценки прописаны в Приложениях 1-9 к настоящим Правилам.

9. Итоговая оценка за Project Proposal это среднее арифметическое оценок за письменную часть и за выступление с презентацией.

10. Оценка за письменную часть выставляется преподавателями Школы иностранных языков НИУ ВШЭ. Оценка за письменную часть Project Proposal перезачитывается тем студентам, которые освоили в полном объеме дисциплину «Академическое письмо на английском языке» и написали Project Proposal в рамках данного курса.

11. Оценка за выступление с презентацией выставляется преподавателями Школы иностранных языков и Департамента медиа НИУ ВШЭ[[1]](#footnote-1).

12. Итоговая оценка округляется по арифметическим правилам.

13. Студент, получивший на защите Project Proposal неудовлетворительную оценку, или не явившийся на процедуру защиты Project Proposal без уважительной причины, имеет академическую задолженность, и к нему применяется порядок действий, изложенный в Положении об организации промежуточной аттестации и текущего контроля успеваемости студентов НИУ ВШЭ.

**Требования к оформлению Project Proposal**

1. **Объем Project Proposal**

Объем представляемого студентом Project Proposal составляет **2000–3000 слов** без учета списка источников и приложения.

Заданные требования к количеству слов, особенно его верхнего порогового значения, нацелены на проверку умений студента выделить наиболее информативно ценные идеи, а также умения краткого изложения информации, что в большой степени зависит от знаний аутентичных словосочетаний, идиоматических выражений и соответствующей терминологии по теме.

Список литературы должен включать в себя не менее **10 источников** на английском языке и должен содержать тщательно отобранные англоязычные фундаментальные труды и\или монографии (2 и более) и новейшие (не старше 7 лет) публикации (6 и более статей), ссылки оформлены в соответствии с APA.

1. **Требования к текстовому форматированию**

Графическое представление текста работы должно производиться в соответствии с требованиями стиля APA. Наиболее полная информация по данному стилю может быть найдена по следующей ссылке: <https://lang.hse.ru/data/2016/11/06/1111018244/APA-Style-Guide_6th_ed..pdf>

Основные требования изложены ниже по тексту.

2.1 Требования к оформлению заголовков и подзаголовков

Заголовки и подзаголовки работы имеют двухуровневую структуру. Рекомендуемые шрифты – Arial и Helvetica.

2.1.1 Заголовки

Заголовки располагаются посередине страницы, выделяются жирным шрифтом. Все слова заголовка, кроме артиклей, союзов и предлогов, начинаются с прописных букв.

2.1.2 Подзаголовки

Подзаголовки располагаются с левого края страницы, выделяются курсивом. Все слова заголовка, кроме артиклей, союзов и предлогов, начинаются с прописных букв.

2.2 Требования к оформлению основного текста

Текст основной части работы оформляется шрифтом Times New Roman, 12, двойной интервал (Times New Roman, 12 pt., double-spaced) для всего текста работы, включая список литературы.

Поля со всех сторон должны быть равны 2,5 см. Красная строка – 5 единиц (1.2 см.)

Вся работа должна быть выровнена по левому краю (за исключением заголовков – этот элемент центрируется).

Нумерация страниц начинается с титульного листа, однако на самом титульном листе не проставляется.

Следует избегать разбивки абзацев по страницам таким образом, когда начальная строка абзаца оказывается последней строкой страницы или последняя строка абзаца — начальной строкой страницы.

**3. Требования к оформлению цитат**

При цитировании в работе используются внутритекстовые ссылки, сноски НЕ допускаются. При ссылке на определенную работу обязательно должна быть указана фамилия автора и год издания работы, в случае прямого цитирования — также указываются страницы. Прямому цитированию предпочитается переформулирование.

3.1 Краткие цитаты (менее 40 слов)

Краткие цитаты включаются в предложение в двойных кавычках. Приводятся фамилия автора, год издания и номера страниц.

Рекомендуемые примеры оформления:

1) She stated, "…(quotation)…" (Miele, 1993, p. 276), but she did not clarify which behaviors were studied.

2) Miele (1993) found that "…(quotation)…" in this case (p. 276), but what will the next step in researching this issue be?

3) According to Adams (1984), stakeholders include"…(quotation)…" (p. 24).

4) Based on the stakeholder theory Adams originally proposed a definition "…(quotation)…" (1984 p.24).

3.2 Длинные цитаты (более 40 слов)

Длинные цитаты выносятся отдельным блоком через пустую строку, кавычки не используются. Информация в скобках дается после последней точки.

Olson (2000) concluded that:

enacting curriculum decisions within classrooms is a complex, multistoried narrative in a dynamic process of continual negotiation. Because preservice teachers enter an ongoing narrative in process, finding their place within the story can be confusing and frustrating. Finding space to create their own curriculum story with students is difficult. (p. 175)

**4. Требования к оформлению библиографии**

Список использованных источников включает только работы, на которые делается ссылка в тексте исследовательского проекта или творческой работы (Project Proposal), и приводится на последней странице работы с заголовком References посередине страницы.

Формат данных источника в списке источников следующий:

Источники перечисляются в алфавитном порядке, с использованием так называемого «висячего отступа» (противоположность традиционной красной строки): первая строка данных источника начинается слева, без отступа, а все последующие строки – с отступом.

Пример:

Anderson, F. J. (1989). Developments in second-language acquisition. New York: Columbia University Press.

Названия книг и журналов выделяются курсивом, прописные буквы используются лишь для начальных слов заглавия, имен собственных и сокращений.

При включении в список источников более чем одной работы одного автора работы приводятся в порядке года их издания.

При отсутствии автора работа приводится в списке по алфавиту в соответствии с названием, а в тексте при цитировании указывается сокращенное название работы.

Источники должны быть оформлены только на английском языке. Если в работе использовались источники на русском языке, то в библиографии они оформляются по правилам транслитерации BSI (British Standards Institution) (<https://transliteration.pro/bsi>). После транслитерации в квадратных скобках даётся перевод на английский язык.

Пример оформления транслитерации статьи:

Карпов А.В. Эксперимент в исследованиях процессов принятия решения: проблемы и перспективы // Экспериментальная психология. 2013. № 2. C. 5–18.

Karpov A.V. Eksperiment v issledovaniyakh protsessov prinyatiya resheniya: problemy i perspektivy [The experiment in the study of decision making process: problems and prospects]. Eksperimental'naya psikhologiya [Experimental Psychology], 2013, no. 2, pp. 5–18. (In Russ., abstr. in Engl.)

Пример оформления транслитерации книги:

Асмолов А.Г. Психология личности: учебник. М.: Изд-во МГУ, 1990. 367 с.

Asmolov A.G. Psikhologiya lichnosti: uchebnik [Personality Psychology]. Moscow: Publ. MGU, 1990. 367 p.

Для создания списка источников студенты могут пользоваться соответствующими функциями программы Word (автоматическое создание оглавления) или онлайн-генераторами библиографических источников, например, EasyBib.

Приложение 1

**Структура и требования к оформлению текста Project Proposal  
для исследовательского проекта и творческой работы**

Композиционная структура **исследовательского проекта** (Project Proposal)включает в себя следующие элементы:

* Титульный лист (Cover page)
* Аннотация (Abstract)
* Введение (Introduction)
* Основная часть (Main part)
* Обзор литературы (Literature review)
* Методы (Methods)
* Предполагаемые или полученные результаты (Results anticipated \ achieved)

Для творческой работы

* Теоретическая записка (Theoretical note)
* Проектная записка (Project note)
* Творческая часть или ее описание (Creative part or its declaration)
* Заключение (Conclusion)
* Список источников (References)
* Приложения (Appendices)

Все части, кроме приложений, являются обязательными структурными составляющими работы. Приложения включаются в работу при необходимости по усмотрению автора.

**Титульный лист** (Cover page) **Project Proposal** заполняется по строго определенным правилам. Титульный лист является первой страницей работы, но номер на нем не проставляется. На титульном листе указываются на английском языке:

* наименование вуза, факультета, кафедры
* имя, фамилия, номер группы автора работы;
* должность, ученая степень, фамилия, инициалы консультанта;
* место и год написания (см.  «Образец титульного листа»).

**Аннотация** (Abstract) представляет собой краткое изложение работы с указанием:

* цели исследования;
* методов исследования и выборки
* предполагаемых результатов проведенного исследования
* структуры работы.

Аннотация состоит из одного абзаца и располагается на первой странице непосредственно перед основным текстом, отделяется от него двумя пробелами и по объему не должна превышать 10% от количества слов в основных информативных частях работы (введение, основная часть, заключение). Слово «**Abstract**» в аннотации **НЕ** пишется.

Заголовки основных частей работы (Introduction, Literature Review, Methods, Conclusion) пишутся на отдельной строке без точки. Подзаголовки части Introduction (Background, Problem statement, Delimitations of the study, Professional significance, Definitions of key terms) пишутся в строку, выделяются жирным шрифтом и отделяются от основного текста точкой.

В Подразделах **Introduction** обосновывается актуальностьвыбранной темы (**Background**), определяются цели и задачи исследования (**Problem Statement**), раскрывается, при возможности, практическая значимость проводимого исследования и\или научная новизна решаемых задач **(Professional Significance**), определяется рассматриваемый круг вопросов (**Delimitations of the study**), при необходимости даются определения ключевых терминов (**Definitions of key terms**) с обязательным указанием источников. Рекомендуемый объем — 500 слов.

**Основная часть** **исследовательского проекта (Project Proposal)** состоит из трех частей (заголовок Main Body не пишется, заголовки **Literature Review, Methods, Results Anticipated** пишутся на отдельной строке без точки) и включает в себя:

* анализ литературных источников,
* обоснование выбора методов,
* описание предполагаемых (или достигнутых на момент сдачи исследовательского проекта(Project Proposal) результатов.

**Анализ литературы** раскрывает состояние исследуемой проблемы в определенной области научных знаний с обоснованием направления исследования. Текст должен носить аналитический характер, внутритекстовые сноски оформляются в соответствии с требованиями АРА (фамилия автора, год). Рекомендуемый объем не менее 1300 слов.

Раздел **Методы** включает в себя краткое описание методов исследования с обоснованием их выбора. Рекомендуемый объем не менее 300 слов.

Раздел (Предполагаемые) **Результаты** содержит описание (предполагаемых) результатов исследования, формулировка результатов должна коррелировать с поставленными задачами и выбранными методами. Рекомендуемый объем не менее 200 слов.

**Заключение исследовательского проекта (Project Proposal)** (**Conclusion**) представляет собой последовательное изложение полученных итогов и их соотношение с целью и задачами и практической значимостью, поставленными и сформулированными во введении.

Приложение 2

**Структура и требования к оформлению текста Project Proposal  
для творческой работы**

Композиционная структура **творческого работы** (Project Proposal)включает в себя следующие элементы[[2]](#footnote-2):

* Титульный лист (Cover page)
* Аннотация (Abstract)
* Введение Introduction
* Теоретическая записка (Theoretical Note)
* Проектная записка (Project Note)
* Творческая часть (Creative Part)
* Заключение (Conclusion)
* Список источников References (APA style)
* Приложение (Appendices (if needed or appropriate))

Основная часть **Project Proposal творческой работы** состоит из трех частей:

* Теоретическая записка (Theoretical note)
* Проектная записка (Project note)
* Творческая часть или ее описание (Creative part or its declaration)

**Теоретическая записка** содержит обзор и анализ отобранных концепций и теорий медиа, необходимых студенту для создания его медиапродукта.

**Проектная записка** должна включать описание концепции медиапродукта, целевой аудитории и ее потребностей, обзор конкурентной среды и референсов, организационно-производственную модель, план работы, использованные ресурсы (технические, человеческие и пр.), платформы реализации и возможной дистрибуции, способов распространения, продвижения, затраты и монетизации медиапродукта, а также таймлайн (диаграмма Ганта) производственного процесса.

**Творческая часть** курсовой работы/ВКР должна быть представлена в форме описания (аннотации и/или расшифровки и/или сценарного плана) медиапродукта в печатном виде в отдельном приложении или в виде готового медиапродукта, а также может содержать описание творческих наработок, не вошедших в финальный проект.

**Заключение Project Proposal творческой работы** (**Conclusion**) должно содержать перечисление запланированных и выполненных работ, содержать представление автора о развитии продукта и о полезности проекта в карьере автора. Если к моменту написания Project Proposal проект был создан и опубликован, то заключение может содержать описание первой реакции аудитории.Приложение 3

**Пример полной структуры проектно-творческой работы  
(Project Proposal) на английском языке**

**Creative Project Proposal**

**Introduction**

1. Project theme relevance
2. Reasons for the theme choice
3. Project Objectives

**Theoretical Note**

1. Literature Review

**Project Note**

1. Competitive Media Environment Analysis /
2. Relevant Industrial Background (the development of the product: historical, technological or generally professional)
3. The Creative Project Concept/Production Model
4. Project Design/Plan/Timeline
5. The Target Audience
6. Key Features (or indicators/markers) of the Product
7. Projects Methods and Professional Techniques
8. Project Resources (human, technical, financial, etc.)
9. Prospective Distribution and Project Promotion

**Creative Part (or its declaration)**

* 1. Project Demonstration
  2. Demo version/ Plot description / Abstract / E-Links, etc.

**Conclusion**

* 1. The Public Value of the Project
  2. The Significance of the Project for the Members of the Project Team (individual/personal value, experience in career enhancement, key professional profits)

**References** (APA academic style)

**Appendices** (visual aids, if needed and appropriate)

Приложение 4

**Образец** **оформления** **титульного** **листа**

**NATIONAL** **RESEARCH** **UNIVERSITY** **HIGHER** **SCHOOL** **OF** **ECONOMICS**

**DEPARTMENT** **CHAIR**

**PROJECT** **PROPOSAL**

**TOPIC**

Name Surname, group Advisor:

Name Surname, Title

CITY Date

Приложение 5

**Шкала оценивания письменного текста Project Proposal (исследовательский проект)[[3]](#footnote-3).  
Максимальный балл — 10 баллов**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 4 | 3 | 2 | 1\* |
| Content | The content ***fully corresponds*** to the topic.  **The abstract** covers **all sections of the paper** (including background, purpose, method, results, and conclusion) and conveys the key findings from the study in a clear way. The abstract is an appropriate length.  **The introduction** presents ***both*** a ***broader context*** of the topic and ***clearly identifies the research gap*** the current paper aims to fill in. The purpose and objectives of the study are ***clearly stated***.  In the **literature review section**,  the author demonstrates excellent skills of critical inquiry, analysis, discussion, and justification. Appropriate and frequent links are drawn across various sources in developing the central line of argument.  **Literature reviewed** relates to the  main topic and sets up the  rationale for the study aim/  purpose by **c*learly identifying a***  ***gap*** in the literature.  The number of English language sources is in line with ***the recommended number or exceeds it*** (10sources in English: more than two fundamental works and more than 6 current research articles published in the last 7 years).  The proposed **methodology** is ***fully relevant*** to the study and is ***described in detail***.  Results anticipated ***fully correlate*** with the objectives set in the introduction section.  The **word count** is between **2000-3000 (excluding reference list and appendix).** | The content ***fully corresponds*** to the topic.  **The abstract** covers ***most sections*** of the paper. The abstract is an appropriate length.  **The introduction** presents a ***broader context*** of the topic, though ***the research gap the*** current paper aims to fill in ***may lack focus***.The purpose and objectives of the study ***may lack focus***.  In **the literature review** section, the author demonstrates acceptable critical thinking skills, ***although some ideas may need more clarification or extension***. Links across various sources are established ***but the central line of argument is not always clear***  **Literature reviewed** relates  to the study topic. All major sections of the pertinent literature are included ***but may not be covered in depth or a few areas of pertinent literature are not covered***.  The number of English language sources is in line with ***the recommended number or exceeds it*** (10sources in English: more than two fundamental works and more than 6 current research articles published in the last 7 years)  The proposed **methodology** is ***fully relevant*** to the study but may ***lack some details*** in description.  **Results anticipated** ***correlate*** with the objectives set in the introduction section***, though there might be slight mismatch***.  The **word count** is between 2000-3000 (excluding reference list and appendix). | The content ***generally corresponds*** to the topic.  **The abstract** ***does not cover each section*** of the paper; ***conclusion*** ***does not match study findings***. The abstract ***exceeds the word limit*** (250 words).  **The introduction** presents **a** ***broader context*** ***which might appear irrelevant*** to the topic of the paper, ***and/or*** ***the research gap*** the current paper aims to fill in ***lacks focus***.The purpose and objectives of the study ***lack focus***.  In the literature review section, the author demonstrates ***some attempt at critical thinking***.  ***Few attempts are made to establish links across sources***.  **Literature reviewed** relates  to the study topic. All  major sections of the  pertinent literature are  included, ***but may not be***  ***covered in depth or a few***  ***areas of pertinent***  ***literature are not covered***.  The number of English language sources is in line with ***the recommended number or exceeds it*** (10sources in English: more than two fundamental works and more than 6 current research articles published in the last 7 years)  The proposed **methodology** is ***generally relevant*** to the study ***and/or is not sufficiently*** described.  Some **anticipatedresults *do not*** correlate with the objectives set in the introduction section.  The paper is ***under length*** (***15% less*** than the required minimum; excluding reference list and appendix). | The content generally corresponds to the topic.  The abstract is ***excessively wordy or too short;*** s***ometimes unclear***; it ***does not cover several sections of the paper***.  The introduction presents ***an*** ***attempt to give*** **a** ***broader context*** of the topic **and/or** ***the research gap*** is ***hardly established***. The purpose and objectives of the study ***are unclear***.  In the literature review section, the author demonstrates poor ability to elaborate on or justify ideas. The ***text is often a list of summaries of sources***, with ***no clear links between the sources***.  **Literature reviewed** has ***weak or no connection to the topi***c under study. A clear rationale for the study aim/purpose (the gap in the literature) ***is not identified.*** ***Major sections*** of pertinent  literature ***are omitted*** or ***literature reviewed is not from scholarly sources.***  ***The number of English language sources is 20% less (or more) than the minimum recommended number*** and/or ***most sources are outdated.***  The proposed **methodology** is ***mostly irrelevant*** to the study ***and/or is not sufficiently*** described.  **Results anticipated** ***hardly correlate*** with the objectives set in the introduction section.  The proposed methodology is ***scarcely relevant*** to the study, and ***lacks details***.  The paper is ***considerably under length*** (***30% less*** than the required minimum; excluding reference list and appendix). |
| Organization and format |  |  | Text organization demonstrates a clear and logical progression of ideas.  Paragraph division *is effective*.  Link words and conjunctions used to connect ideas within and between paragraphs, are appropriate to the context, varied, and used accurately.  **All the sources** are acknowledged properly both through in-text references and the reference list following the APA (or any other referencing style recommended by the department) style rules with a few minor inaccuracies.  Abstract is written in ***a single paragraph.*** | Text organization is ***at times faulty***.  Paragraph division ***is not always effective***.  A few link words and conjunctions ***can be repetitive, inappropriate for the context, or used inaccurately***.  **Most of the sources** are acknowledged properly both through in-text references and the reference list following the APA (or any other referencing style recommended by the department) style rules, ***although a few inconsistencies are apparent***.  Abstract is written in ***a single paragraph.*** |
| Language | Grammar structures and vocabulary items effectively convey communicative functions specific to *Project Proposal*; are varied, and used accurately.  The academic style is appropriate throughout.  Tense/verb forms are appropriately chosen for a range of functions and used effectively. Vocabulary/grammar use, punctuation, and spelling errors are rare and not noticeable.  Hedging is used where necessary to counterbalance any overly strong claims. | Grammar structures and vocabulary items are ***generally effective*** in conveying communicative functions in *Project Proposal*, varied or used accurately, ***although minor inaccuracies are apparent.***  The academic style is generally appropriate, ***with a few minor inconsistencies***. There may be **a few *inaccuracies*** in overall choice/use of tense/verb forms.  ***A few*** vocabulary/grammar use, punctuation, and spelling errors are apparent. ***Use of hedging*** is generally acceptable, ***with a few minor inconsistencies.*** | Grammar structures and vocabulary items are ***often ineffective*** in conveying communicative functions in *Project Proposal*, ***limited/repetitive and often used inaccurately***.  The academic style is appropriate, ***with a few apparent deviations***.  There may be ***frequent inaccuracies*** in overall choice/use of tense/verb forms. Vocabulary/grammar use, punctuation, and spelling errors ***are frequent***. ***Use of hedging*** is acceptable ***but not consistent***. | Grammar structures and vocabulary items are ***mostly ineffective*** in conveying communicative functions *Project Proposal*. ***Deviations from the academic style are frequent***.  Tense/verb forms are ***mostly*** ***chosen inappropriately or used inaccurately***.  ***Numerous*** vocabulary/grammar use, punctuation, and spelling ***errors are apparent.***  There are ***few to no instances of hedging*** where hedging is required. |
| \*The absence of any of the aspects from this column may result in 0 points for the given criterion. The total grade is the sum of points earned on each criterion. | | | | |

Приложение 6

**Шкала оценивания письменного текста Project Proposal  
(творчески проект)[[4]](#footnote-4).  
Максимальный балл — 10 баллов**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **4** | **3** | **2** | **1\*** |
| Content | The content fully corresponds to the topic.  The **abstract** covers all sections  of the paper and conveys the project concept in a clear way. The abstract is an appropriate length.  In **the introduction** the author clearly explains the project theme’s relevance, providing solid reasoning of its topicality; project objectives are fully explained and reasonable.  In the **literature review**,  the author demonstrates excellent skills of critical inquiry, analysis, discussion, and justification. The chosen literature serves as a theoretical base for product creation and is ***highly relevant*** to the objectives.  The author ***clearly situates*** their creative project within relevant literature, ideas and ***fully*** sets the direction for the rest of the project/or draws together the key findings of their literature review and link them to their own project. The number of English language sources is in line with ***the recommended number or exceeds it*** (10sources in English: more than two fundamental works and more than 6 current research articles published in the last 7 years)  The **Project Note** includes ***all the parts*** required by the structure.  Each part of the project note is ***fully described***; ***presents analysis (where necessary)***, and ***detailed planning***.  **The creative part** presents a clear and a fully described concept of the project. It contains a concise extract from the content of the project. The content is fully relevant to the project aims.  The **conclusion** contains a ***fully explained*** public value of the project. The explanation ***is supported with evidence***.  The project significance for the member(s) of the team is also fully explained. | The content ***fully corresponds*** to the topic.  The **abstract** covers ***most***  ***sections*** of the paper. The abstract is an appropriate length.  In **the introduction** the author explains the project theme’s relevance, providing ***enough reasoning*** of its topicality; project ***objectives*** are explained, ***though might lack focus***.  In the **literature review**,  the author demonstrates acceptable critical thinking skills, ***although some ideas may need more clarification or extension***. The chosen literature ***mainly serves*** as a theoretical base for product creation and is ***mainly relevant*** to the objectives.  The author ***situates*** their creative project within relevant literature, ideas and ***mainly*** sets the direction for the rest of the project/or draws together the key findings of their literature review and link them to their own project.  The number of English language sources is in line with ***the recommended number or exceeds it*** (10sources in English: more than two fundamental works and more than 6 current research articles published in the last 7 years)  The **Project Note** includes ***all the parts*** required by the structure.  Each part of the project note is fully described, ***though some parts might lack minor details***. The Project Note section presents analysis (where necessary), and detailed planning.  **The creative part** presents a clear and a fully described concept of the project. It contains a concise extract from the content of the project. There ***might be some mismatch*** with aims the project aims.    The **conclusion**contains a public value of the project, ***though some explanation might lack focus and/or evidence***.  The project significance for the member(s) of the team is ***explained***. | The content ***generally corresponds*** to the topic.  The abstract ***does not cover each section*** of the paper; ***conclusion*** ***does not match with objectives***. The abstract ***exceeds the word limit*** (250 words).  In **the introduction** the author explains the project theme’s relevance, though ***reasoning*** of its topicality is vague; project ***objectives*** are not explained, ***though some of them are irrelevant.***  Inthe **literature review**, the author demonstrates ***some attempt at critical thinking***.  The chosen literature ***might serve*** as a theoretical base for product creation, ***though*** some of it ***might be irrelevant*** to the objectives.  The author ***tries to*** ***situate*** their creative project within relevant literature, ideas and ***tries to set*** the direction for the rest of the project/or draws together the key findings of their literature review and link them to their own project.  The number of English language sources is in line with ***the recommended number or exceeds it*** (10sources in English: more than two fundamental works and more than 6 current research articles published in the last 7 years)  The **Project Note** includes ***all the parts*** required by the structure.  Each part of the project note is fully described, *though the description might lack* ***important details***. Project note might ***lack analysis***, and/or planning is ***not detailed enough***  **The creative part** presents a concept of the project, ***though some parts of it might be unclear or lack important details***. The extract from the content ***might be disjointed***. There might be some mismatchwith the project aims.  The **conclusion** contains a value of the project, ***though it appears unclear in some cases***  There is ***an attempt to explain*** the significance of the project for the member(s) of the team, ***though it is mainly unclear.*** | The content generally corresponds to the topic.  The abstract is ***excessively wordy or too short;*** s***ometimes unclear***; it ***does not cover several sections of the paper***.  In **the introduction** the author ***attempts*** to explain the project theme's relevance. Topicality and objectives of the project ***are unclear***.  In **the literature review**, the author demonstrates poor ability to elaborate on or justify ideas. The ***text is often a list of summaries of sources***  **Literature reviewed** has ***weak or no connection to the theme*** of the project and can ***hardly serve*** as a theoretical base for product creation.  The author ***does not situate*** their creative project within relevant literature, ideas and ***does not set the direction*** for the rest of the project/***does not draw together the key*** findings of their literature review and ***does not link them*** to their own project.  ***The number of English language sources is 20% less (or more) than the minimum recommended number.*** *Literature reviewed* ***is not from scholarly sources*** and/or ***most sources are outdated.***  **The Project Note** includes ***only*** ***some parts*** required by the structure; their description ***is scarce and gives little idea about the project***.  The Project Note is ***mainly descriptive*** with little to ***no analysis***. ***Planning*** is presented in ***a most general way***.  The concept presented in the **creative part** is **unclear.** There is an attempt to present an extract from the content. The content ***mostly mismatch*** with the project aims.  The **conclusion** presents ***an attempt to explain*** a public value of the project, ***though it is unclear***.  The significance of the project for the member(s) of the team ***is not described***. |
| Organization and format |  |  | Text organization demonstrates a clear and logical progression of ideas.  Paragraph division *is effective*.  Link words and conjunctions used to connect ideas within and between paragraphs, are appropriate to the context, varied, and used accurately.  **All the sources** are acknowledged properly both through in-text references and the reference list following the APA (or any other referencing style recommended by the department) style rules with a few minor inaccuracies.  Abstract is written in ***a single paragraph.*** | Text organization is ***at times faulty***.  Paragraph division ***is not always effective***.  A few link words and conjunctions ***can be repetitive, inappropriate for the context, or used inaccurately***.  **Most of the sources** are acknowledged properly both through in-text references and the reference list following the APA (or any other referencing style recommended by the department) style rules, ***although a few inconsistencies are apparent***.  Abstract is written in ***a single paragraph.*** |
| Language | Grammar structures and vocabulary items effectively convey communicative functions specific to *Project Proposal*; are varied, and used accurately.  The academic style is appropriate throughout.  Tense/verb forms are appropriately chosen for a range of functions and used effectively. Vocabulary/grammar use, punctuation, and spelling errors are rare and not noticeable.  Hedging is used where necessary to counterbalance any overly strong claims. | Grammar structures and vocabulary items are ***generally effective*** in conveying communicative functions in *Project Proposal*, varied or used accurately, ***although minor inaccuracies are apparent.***  The academic style is generally appropriate, ***with a few minor inconsistencies***. There may be **a few *inaccuracies*** in overall choice/use of tense/verb forms.  ***A few*** vocabulary/grammar use, punctuation, and spelling errors are apparent. ***Use of hedging*** is generally acceptable, ***with a few minor inconsistencies.*** | Grammar structures and vocabulary items are ***often ineffective*** in conveying communicative functions in *Project Proposal*, ***limited/repetitive and often used inaccurately***.  The academic style is appropriate, ***with a few apparent deviations***.  There may be ***frequent inaccuracies*** in overall choice/use of tense/verb forms. Vocabulary/grammar use, punctuation, and spelling errors ***are frequent***. ***Use of hedging*** is acceptable ***but not consistent***. | Grammar structures and vocabulary items are ***mostly ineffective*** in conveying communicative functions *Project Proposal*. ***Deviations from the academic style are frequent***.  Tense/verb forms are ***mostly*** ***chosen inappropriately or used inaccurately***.  ***Numerous*** vocabulary/grammar use, punctuation, and spelling ***errors are apparent.***  There are ***few to no instances of hedging*** where hedging is required. |
| \*The absence of any of the aspects from this column may result in 0 points for the given criterion. The total grade is the sum of points earned on each criterion. | | | | |

Приложение 7

**Требования к устной презентации**

Время презентации: 6–10 минут.

Содержание презентации должно соответствовать теме **исследовательского проекта.**

Структура презентации:

* + приветствие, краткое введение;
  + актуальность выбранной темы, исследовательский вопрос, цели, задачи, гипотеза (в зависимости от специальности), методы исследования;
  + основная часть: ход исследования (или основные его вехи):
    - теоретические предпосылки и методологическая база,
    - практическая часть (или ее план);
  + полученные или ожидаемые результаты и выводы.

Стиль презентации — научный.

Содержание презентации должно соответствовать теме **творческой работы**

**Структура презентации:**

* + приветствие, краткое введение (актуальность выбранной темы, цели и задачи творческой работы)
  + описание теоретической базы (Literature Review)
  + план реализации творческой работы (отражает содержание проектной записки)
  + полученные или ожидаемые результаты

Стиль презентации — деловой.

Культура речевого поведения: используются нормы этикета, принятые в академической среде и допустимые в ходе презентации научной работы; эффективно применяется графическая наглядность (правильно составленные слайды, использование мультимедийного проектора).

Зачитывание презентации недопустимо. В случае чтения студент немедленно получает предупреждение, и при повторной попытке начать читать написанный текст презентации экзаменуемый получает неудовлетворительную оценку.

Приложение 8

**Шкала оценивания презентации (монологической речи) и ответов на вопросы (дискуссия/ неподготовленная диалогическая речь)  
для преподавателей Школы иностранных языков НИУ ВШЭ  
Максимальный балл — 10 баллов**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | 3 | 2 | 1\* |
| Organization  and format  (2 points) |  | The presentation meets all the requirements.  Objectives/goals are clearly stated. The presentation has a concise and clear focus.  The presentation is logically divided into Introduction, Main Body and Conclusion.  The speaker uses a variety of linking devices effectively- transitions between sections are smooth and coordinated.  The presentation contains appropriate references formatted in the APA style (or any other referencing style recommended by the department)  The speaker delivers the presentation within the given time limit. | The presentation generally meets the requirements with one or two minor inaccuracies. Objectives/goals are stated, but the focus of the presentation is sometimes not concise or not clear.  The presentation is divided into Introduction, Main Body and Conclusion.  The parts of the presentation are connected with linking devices mostly appropriately, but with occasional inaccuracies. Transitions between sections are not always clear/present, though.  The presentation contains appropriate references formatted in the APA style (or any other referencing style recommended by the department) with 1-2 minor inaccuracies  The speaker delivers the presentation within the given time limit. |
| Content  (3 points) | Content fully corresponds to the topic of the presentation. It is not narrowed down or overextended. Information is logically structured.  Ideas strongly support the presentation focus. All ideas are supported by evidence, with appropriate use of facts, examples, statistics and references.  Materials are coherently organized, demonstrating the presenter’s mastery of the subject knowledge.  All materials presented are relevant and lead naturally to the conclusion(s) and/or recommendation(s).  The content of each presentation section is clear and compelling.  The speaker demonstrates full knowledge by answering all questions with explanations and elaboration. | Content corresponds to the topic of the presentation, though it can be somewhat narrowed down or overextended. Information is generally structured.  Most ideas are arranged logically; but the connection with the presentation focus is not very strong. Most ideas are supported by information research.  Content shows subject knowledge and depth; but sections may not show a strong coherence with the whole.  The materials adequately support the conclusion/recommendation.  When dealing with questions, the speaker gives accurate answers, though might experience some difficulties while giving details. | Content corresponds to the topic of the presentation, but it is sometimes fragmented. Some information may appear ill-structured.  A few ideas lack a focus; they are presented without obvious order or logical connection. Some ideas are stated without support or references.  Content generally demonstrates the presenter’s subject knowledge.  The materials presented are not always clearly linked to the conclusion/recommendation  The speaker sometimes experiences difficulties answering the questions, answers may seem far-fetched and not concise. |
| Manner of Delivery  (2 points) |  | The presentation is given without ***\*reading off*** the slides or notes.  The use and variation of tone and pace is effective. Good diction; good articulation.  The speaker maintains good eye contact with their audience and keeps a certain level of dynamics; posture and gestures show a good level of confidence and enthusiasm.  When answering questions, the speaker interacts with ease and responds appropriately.  The visuals conform to the academic register avoiding inappropriate graphics or words, unless explicitly justified by the presenter. The visuals are prepared in a certain style consistent throughout the presentation. Each visual contains only key words and phrases without complete sentences.  **\**Reading*** *is not allowed in academic presentations. Once the reading has been spotted, the presenter is given a notice. After the second notice the presenter is stopped and assessed with 0 for the whole presentation.* | The speaker delivers the presentation using notes.  The presenter sometimes does not speak clearly, speaks too fast or too slowly, rarely uses tone or pace variation to help the delivery.  The presenter maintains eye contact some of the time. Posture and gestures display a moderate level of confidence and enthusiasm. The speaker may sometimes appear tentative. There may be some distracting mannerisms.  When answering questions, the speaker generally responds appropriately; though with occasional hesitation or pauses.  Presentation as a whole has an adequate balance of graphic and verbal information. Slides have sufficient but sometimes excessive information. Some visuals are irrelevant, difficult to understand, or poorly designed |
| Language Use  (3 points) | The speaker is fluent and articulate; uses a full range of structures naturally and appropriately; ***some slips may occur***.  The presenter displays full control of complex language, including a wide range of academic vocabulary and sophisticated syntactic structures.  Lexical and/or grammatical errors, if present, are not noticeable.  The speaker uses ***a wide range*** of cohesive devices and discourse markers.  Hedging strategies are applied appropriately.  The academic language is used accurately and flexibly.  Pronunciation is highly intelligible. Flow of speech is ***effortless with only natural hesitation and pauses***.  The slides have no misspellings or grammatical errors. | The speaker uses a mix of simple and complex structures, ***but with limited flexibility***; may make ***occasional mistakes with complex structures***, though these ***rarely cause comprehension problems***.  There is an adequate range of grammar and vocabulary which is sufficiently accurate. ***Lexical and/or grammatical errors are present*** but ***generally do not impede*** meaning.  The speaker ***naturally fills*** in the pauses caused by breakdowns of different nature.  The speaker uses ***a range of cohesive devices*** and discourse markers.  Hedging strategies are applied appropriately, ***though there might be some minor inaccuracies.***  The academic style is ***generally followed*** with a ***few minor inconsistencies***.  Mispronunciation of individual words or sounds reduces clarity at times.  The slides can have ***1-2 misspellings or minor grammatical errors***. | The speaker produces ***basic sentence forms***.  The range of grammar and vocabulary used ***is limited***.  Utterances using simple language are accurate but ***basic inaccuracies when attempting to use more complex language may impede*** communication of ideas.  The speech is ***generally characterized*** by adequate pace, ***but the speaker may demonstrate language-related hesitation at times, or some repetition and/or self-correction.***  Deviations from the academic style ***are frequent***.  Hedging strategies are ***not always applied appropriately*** where needed.  Pronunciation is generally intelligible ***but L1 features may occasionally interfere***.  Mispronunciations c***an be frequent and cause some difficulty for the listener***.  The slides have ***more than 3 misspellings and/or grammatical errors***. |
| \*The absence of any of the aspects from this column may result in 0 points for the given criterion. The total grade is the sum of points earned on each criterion. | | | |

Приложение 9

**Шкала оценивания презентации (монологической речи) и ответов на вопросы (дискуссия/ неподготовленная диалогическая речь)  
для преподавателей Департамента медиа НИУ ВШЭ  
Максимальный балл — 10 баллов**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Баллы** | **Обзор литературы /**  **Теоретическая база** | **Методы /**  **Проектные этапы** | **Ожидаемые результаты / Ожидаемые аудиторные результаты** |
| 4 | Обзор литературы в академической работе состоит преимущественно из основополагающих публикаций, на которых явно стоится вся логика исследования.  Теоретическая база творческой/проектной работы описывает фундаментальную рамку медиаконцепций и рефлексию студента о ее применимости в проекте. |  |  |
| 3 | Обзор литературы в академической работе состоит из основополагающих публикаций с большой долей популярных вторичных источников, либо источников, напрямую не относящихся к теме исследования.  Теоретическая база творческой/проектной работы подобрана не тщательно, и покрывает аспекты проекта не полностью, либо опирается на непрофильные концепции. Есть рефлексия студента о применимости теории в проекте. | В академической работе студент изложил исчерпывающий набор именно научных методов.  Студент представил исчерпывающую проектную записку, из которой понятны этапы реализации проекта, эти этапы находятся в правильной логической последовательности, никакие этапы не пропущены. | В академической работе представлены (предполагаемые) результаты исследования, формулировка коррелирует с поставленными задачами и выбранными методами.  Проект содержит подсчитанные и обоснованные аудиторные ожидания (результаты), подходы к продвижению, модель монетизации. |
| **2** | В обзоре литературы в академической работе нет основополагающих публикаций, а только популярные вторичные источники, либо источники, напрямую не относящихся к теме исследования  Теоретическая база творческой/проектной работы подобрана не тщательно, и покрывает аспекты проекта не полностью. В качестве источников используются не основополагающие, а популярные публикации. Нет рефлексии студента о применимости теории в проекте. | Обзор методов, приведенный студентом в академической работе не полный и не достаточен для получения заявленного результата. Либо приведены методы, не считающиеся научными.  Студент представил проектную записку, из которой не понятны этапы реализации проекта, другие параметры в большинстве своем присутствуют | В академической работе представлены (предполагаемые) результаты исследования, но формулировка не соответствует поставленным задачам и/или имеет расхождение с выбранными методами.  Проект имеет подсчитанные аудиторные ожидания (результаты), подходы к продвижению, модель монетизации, но без четкого обоснования. |
| **1** | В обзоре литературы в академической работе только источники, напрямую не относящихся к теме исследования  Теоретическая база творческой/проектной работы подобрана не тщательно, и покрывает аспекты проекта не полностью. Нет рефлексии студента о применимости теории в проекте. | Методы не соотносятся с ожидаемыми результатами академической работы.  Студент представил проектную записку, в которой пропущены большинство требуемых параметров. | В академической работе представлены (предполагаемые) результаты, которые не могут быть таковыми.  Аудиторные ожидания (результаты), подходы к продвижению, модель монетизации представлены в проекте случайными числами. |
| **0** | Студент не предоставил список источников к защите.  Теоретическая база творческой/проектной работы не подобрана. | В академической работе студент не сделал обзор методов  Студент не представил проектной записки | Студент не предоставил ожидаемых результатов  Студент не предоставил ожидаемых аудиторных результатов |

Приложение 10

**Расчет оценки за Project Proposal**

* + 1. Оценка за экзамен по защите Project Proposal выставляется по следующей формуле: **0,3** – оценка за письменную работу (выставляется преподавателем ШИЯ); **0,2** – оценка за устное выступление с презентацией (языковой аспект) выставляется преподавателем ШИЯ НИУ ВШЭ; **0,5** – оценка за устное выступление с презентацией (содержательный аспект) выставляется преподавателем департамента медиа НИУ ВШЭ. Каждая из трёх оценок выставляется по 10 бальной шкале по критериям (см. Приложение 5,6,8,9 настоящего документа) и умножается на соответствующий коэффициент. Округление оценки до целого числа проводится по правилам математики и происходит на последнем этапе выставления оценки.
    2. Оценка за письменную часть может выставляться одним из двух способов.

**Первый способ:** студент посещал курс «Академическое письмо на английском языке» и за работу «Project Proposal», написанную в рамках курса, его оценка идёт в зачет письменной части экзамена.

**Второй способ:** студент не посещал курс «Академическое письмо на английском языке», написал Project Proposal самостоятельно, загрузил работу в систему ЭИОС в установленный срок. В этом случае письменная работа проверяется и оценивается преподавателем Школы иностранных языков НИУ ВШЭ.

* + 1. Пример расчета оценки.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Часть экзамена** | **Балл** | **Коэф.** | **Сумма** |
| Письменная работа | 7 | 0,3 | 2,1 |
| Устный ответ (языковой аспект) | 8 | 0,2 | 1,6 |
| Устный ответ (содержательный аспект) | 6 | 0,5 | 3 |
| **ИТОГОВАЯ ОЦЕНКА:** *2,1+1,6+3=6,7* округление до **7 баллов** | | | |

1. Критерии оценивания смотрите в приложениях 5, 6, 8, 9. Пример расчета оценки в приложении 10. [↑](#footnote-ref-1)
2. Пример полной структуры творческой проектной работы (Project Proposal) на английском языке смотрите в приложении 3 [↑](#footnote-ref-2)
3. Шкала оценивания для преподавателей английского языка [↑](#footnote-ref-3)
4. Шкала оценивания для преподавателей английского языка [↑](#footnote-ref-4)